

# Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

**Anzeigenpreis:** Die 30 mm breite Kolonelle 30 Groschen, die 90 mm breite Reklamelle 150 Groschen, Danzig 20 bz. 100 D. Pl. Deutschland 20 bzw. 100 Goldpf., übriges Ausland 100%, Aufschlag. — Bei Plag vorzuziehen und schwererem Satz 50%, Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen.  
Postkonten: Posen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

**Bezugspreis:** In Bromberg mit Bestellgeld vierteljährlich 14,00 Pl., monatlich 4,80 Pl. In den Ausgabestellen monatlich 4,50 Pl. Bei Postbezug vierteljährlich 16,08 Pl., monatlich 5,36 Pl. Unter Streifenband in Polen monatlich 7 Pl., Danzig 3 Gld. Deutschland 2,5 R. M. — Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezahler keinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.  
Fernruf Nr. 594 und 595.

Nr. 72.

Bromberg, Dienstag den 29. März 1927.

51. Jahrg.

## Die Passgebühren.

Bei der Eröffnung der Reichstagsdebatte über das Budget des deutschen Außenministeriums hat Herr Stresemann darauf hingewiesen, daß sich die Einnahmen aus den Pass- und Visagebühren bis auf einen Bruchteil ihrer früheren Höhe verringert hätten. Der deutsche Außenminister fügte hinzu, daß er stolz sein werde, wenn dieser Einnahmeposten einmal ganz aus seinem Etat verschwinden würde. In Polen hat der Vorsitzende des „Wewiathan“, der Industrielle und Abgeordnete Wierzbicki, in einer Eingabe an den Ministerpräsidenten Bartel befanntlich dieselbe feindselige Stellung gegenüber den ökonomischen Maßnahmen eingenommen. Er verlangt, daß für einen Ausreisepaß mit einmonatiger Gültigkeit und Erlaubnis zur einmaligen Ausreise nicht mehr als 25 Zloty, für sechs Ausreisen nicht mehr als 150 Zloty gezahlt werden, und daß für eine unbegrenzte Zahl von Ausreisen bei einjähriger Gültigkeit der Preis nicht höher als 200 Zloty sei. Auch wird für eine ganze Reihe von in Handel und Industrie stehenden Kategorien von Beamten Papiereinführung gefordert.

In der Begründung dieser Forderungen der beratenden Kommission sind eine ganze Menge von Tatsachen angeführt, die die Schwere der Lage, unter denen der gesamte Handelsverkehr infolge des jetzigen Passsystems leidet, so wird erklärt, daß die Zuerkennung eines Passes in den meisten Fällen so lange Zeit erfordert, daß die Ausreise überhaupt überflüssig geworden sei. Eine liberale Handhabung des Passsystems sei nötig, schon mit Rücksicht auf die Ausfuhr und infolgedessen auch mit Rücksicht auf die Aktivität der Handelsbilanz und eine rationelle Produktionsmöglichkeit. Außerdem werden die Passvorschriften in einzelnen Fällen ganz unständig ausgelegt. So wird z. B. einem Bruder ein Paß nicht gegeben, wenn der zweite Bruder bereits einen solchen Paß erhalten hat. Im kaufmännischen Verkehr sei die persönliche Fühlungnahme absolut nötig. Sie diene auch dazu, um das Zustandekommen von auswärtigen Kreditgewährungen möglich zu machen, um Meinungsverschiedenheiten zu klären und zahllose andere Dinge mehr. Zweifelsöhne habe die gegenwärtige Passänderung einen sehr ungünstigen Einfluß auf die Entwicklung des Exportes. In keinem anderen Lande Mittel- und Westeuropas, von denen doch manches auch mit allen Mitteln ihre Handels- und Zahlungsbilanz schützen müsse, gebe es eine ähnliche Passerschwerung wie in Polen.

Wie der „Instrumant Kurjer Codzienny“ erfährt, haben die Vorstellungen des Wewiathan nur einen sehr geringen und zum Teil recht problematischen Erfolg gehabt. So fanden zwischen dem Innenminister und dem Finanzminister wegen Ermäßigung der Passgebühren Unterhandlungen statt. Minister Skladkowski stand auf dem Standpunkt, daß man der vermögenslosen Intelligenz den Besuch des Auslandes ermöglichen müsse. Dagegen erklärte sich der Finanzminister gegen weitgehende Konzessionen und schlug eine Ermäßigung der Gebühren auf 250 Zloty vor. Da die Ansammlungen weit auseinandergingen, kam es bei diesen Konferenzen zu keinem konkreten Ergebnis; deshalb richtete der Innenminister Skladkowski am Freitag ein Rundschreiben an die Wojewoden, in dem erklärt wird, daß die Gebühren für die Auslandspässe nicht abgeändert würden, dagegen wird das Verfahren betr. die ermäßigten Pässe vereinfacht. Die bisherige Ermächtigung der Wojewoden wird auf die Starosten bzw. die selbständigen Stadtpräsidenten übertragen, die allein über die Zuerkennung ermäßigter Pässe entscheiden sollen. Im Falle einer Ablehnung findet Berufung an die Wojewodschaft statt und nicht wie bisher an das Ministerium.

Polnischen Blättern zufolge, deren authentische Information wir anzweifeln möchten, wehrt sich der Herr Finanzminister gegen den Abbau der Passgebühren vor allem mit der Begründung, daß von 40 000 ausreisenden Personen etwa 80 Mill. Zl. über die Grenze gebracht würden. Daß diese Berechnung vollständig in der Luft schwebt, liegt auf der Hand, sie kann deshalb auch nicht vom Finanzministerium ausgegangen sein. Denn die 40 000 Personen, denen im Vorjahre ein Auslandspaß erteilt wurde, hatten wohl das Recht, je 1000 Goldzloty über die Grenze zu nehmen, aber man kann ohne weiteres behaupten, daß nicht ein Drittel dieser Reisenden von diesem Recht Gebrauch gemacht hat oder noch richtiger: hat Gebrauch machen können. Denn wir sind arm geworden, und 1000 Goldzloty sind heute eine Summe, über die nicht viele verfügen, und die nur sehr wenige von denen, die über die Grenze fahren, zu sich nehmen können, es sei denn, es handelt sich um Kaufleute, die jenseits der Grenze Einkäufe machen wollen, was aber heute bei den Handelsbeziehungen zu Deutschland nicht allzu häufig der Fall sein dürfte. Bei den Reisenden nach Deutschland spielt z. B. nicht so sehr das Geschäft eine Rolle als vielmehr die weiterverweiterten Familienbeziehungen zwischen ihnen und drüben. Durch die Umgestaltung der politischen Verhältnisse ist in Hunderttausenden von Fällen das nichtgütliche, die Menschen mit einander verbindende Band, nämlich die Familie, zerrissen worden; die Eltern leben hier und ein Teil der Kinder dort oder umgekehrt, und wenn diese zerrissene Familie wenigstens von Zeit zu Zeit zu einander strebt, so ist das ein dem Menschen innewohnender Naturtrieb, und gerade darum auch ein Naturrecht, das Politiker, die für die Unwunderbarkeit im Volks- und Völkerleben Sinn und Verständnis haben, einzuschranken oder gar zu unterdrücken die größten Bedenken haben sollten. Reisende, die aus familiären Gründen aus Polen nach Deutschland fahren, nehmen im Durchschnitt vielleicht nicht einmal 100 Papierzloty mit, da sie ja zu Verwandten fahren und in deren Familien verpflegt werden.

Die Frage der Passgebühren darf nicht allein unter fiskalischem Gesichtswinkel betrachtet und behandelt werden, wie dies leider bisher bei uns der Fall war, es muß vielmehr den oben bezeichneten höheren sittlichen Rücksichten das ihnen zustehende Recht werden.

Daß die Frage der Passgebühr bei uns auf diesen Fretweg geriet, der uns so weit abführt von den glatten Verkehrswegen im übrigen Europa, ist einerseits auf die törichte fiskalische Politik Wladyslaw Grabskis zurückzuführen, andererseits aber auch, und zwar vielleicht in noch höherem Maße auf den Mangel an Verständnis und Verantwortlichkeitsgefühl des Sejm. Im Juli 1924 hatte es der Sejm in der Hand, in dieser Frage wenigstens stabile Verhältnisse zu schaffen — es lag damals aus dem jüdischen Klub ein Antrag vor, die Passgebühr auf 50 Zloty festzusetzen — aber der Sejm brachte nicht die Entschlußkraft auf, selbst die Gebühr gesetzlich festzulegen, er unterlag dem suggestiven Einfluß des nachmaligen Finanzministers Klarnier, der Grabskis Mundstück war und selbstverständlich den rein fiskalischen Standpunkt vertrat. Der Sejm erteilte dem Finanzminister die Befugnis, die Höhe der Passgebühr zu bestimmen. So erlebten wir es denn, daß die Passgebühr sich Schritt haltend mit den Nöten im Schaßamt allmählich von 100 Zloty auf 250 Zloty und endlich auf 500 Zloty emporhob, während andere Staaten Europas eingedenk dessen, daß die Welt im Zeichen des Verkehrs lebt, ihre Passgebühren auf ein Minimum herabsetzten und dabei vorzüglich führen.

Die Frage der Passgebühr ist keine Finanz- und keine fiskalische Frage, sondern eine kulturelle Frage, und schon aus diesem Grunde war es verfehlt, den Finanzminister zum Herrn und Meister in dieser für den Fortschritt im Lande so wichtigen Frage zu machen. Der Innenminister Skladkowski, der sich befanntlich im Ministerrat für eine Herabsetzung der Passgebühr einsetzte, scheint zwar den Einflüssen des Finanzministers unterlegen zu sein; gleichwohl haben wir die Hoffnung, daß der Umsturz der ökonomischen Mauer nur eine Frage der Zeit sein dürfte. Das Haupthindernis dafür ist die Indifferenz zahlreicher Mitglieder des Sejm, deren Horizont zum Schaden der Entwicklung des Staates über die Grenze des Landes nicht hinausreicht. Hier unermüdlich aufklärend zu wirken, ist Sache der intellektuellen Kräfte des Landes.

## Polnisch-sowjetrussische Verständigung.

Warschau, 28. März. Die in Warschau zwischen dem sowjetrussischen Gesandten Woykow auf der einen Seite, dem Ministerpräsidenten Pilsudski, Außenminister Zaleski und dem polnischen Gesandten in Moskau, Minister Patek, andererseits eingeleiteten Verhandlungen über die Möglichkeit des Zustandekommens eines Garantieabkommens zwischen beiden Staaten wurden Sonnabend zu Ende geführt. Wie verlautet, soll eine vollkommene Übereinstimmung mit den sowjetrussischen Vorschlägen erzielt worden sein. Minister Patek ist am Sonnabend wieder nach Rußland abgereist, wo er die Verhandlungen mit dem Außenkommissariat zum Abschluß bringen soll.

Auf die Frage eines Pressevertreters, wie es mit dem polnisch-sowjetrussischen Handelsvertrag stehe, sagte Minister Patek vor seiner Abreise, es würden vorläufig vorbereitende Verhandlungen geführt, um das nötige Material zu sammeln. Es solle eine besondere Kommission gebildet werden, die sich mit dem nötigen Material vertraut machen und dieses den zuständigen Stellen zugänglich machen soll.

## Besuch Zaleskis in Moskau?

Moskau, 28. März. Die sowjetrussische Presse behauptet, es sei zwischen der polnischen und der sowjetrussischen Regierung zu einer Verständigung über einen Besuch des Außenministers Zaleski in Moskau gekommen. Zaleski werde diese Reise im August unternehmen. Die sowjetrussische Regierung soll erklärt haben, daß sie die Verhandlungen über den Abschluß eines Nichtaggressiv-Paktes zwischen Polen und Rußland erst nach diesem Gegenbesuch aufnehmen könne. Vom Chef der Disabteilung im polnischen Außenministerium erfährt die „Rudzer Republika“, daß die Reise Zaleskis tatsächlich stattfinden werde; doch sei der Termin noch nicht festgesetzt. Dasselbe Blatt erfährt aus maßgebenden Kreisen, daß die Ausreise Zaleskis nach Moskau nur aus Anlaß der Unterzeichnung des Garantie-Paktes erfolgen wird.

## Deutsch-polnisches Verkehrsabkommen.

Warschau, 28. März. (P.N.) Am Sonnabend wurde im Verkehrsministerium ein deutsch-polnisches Abkommen über Erleichterungen im internationalen Eisenbahnverkehr auf der Eisenbahnlinie Zichan-Konig-Dirschau-Marienburg unterzeichnet, und zwar auf polnischer Seite vom Vizedirektor im Verkehrsministerium Moskwa und dem Abteilungschef im Finanzministerium Prohaska, auf deutscher Seite vom deutschen Gesandten Ulrich Kaufner und Geheimrat Karl Schulz. Das Abkommen sieht besondere Erleichterungen sowohl bei der Zoll-, wie auch bei der Passabfertigung im internationalen Personenverkehr zwischen Westeuropa einerseits und Osteuropa und dem fernen Osten andererseits vor. Es verbessert gleich-

## Der Stand des Zloty am 28. März:

In Danzig: Für 100 Zloty 57,50  
In Berlin: Für 100 Zloty 46,86  
(beide Notierungen vorbörslich)  
Bank Polski: 1 Dollar = 8,90  
In Warschau inoffiziell 1 Dollar = 8,93 1/2.

zeitig den Eisenbahn-Nachbarverkehr zwischen Polen, Danzig und Deutschland. Das Abkommen wird nach seiner Ratifizierung die Grundlage zur Aufnahme eines direkten Eisenbahnverkehrs Paris—Calais—Ostende nach Peking und Tokio über Berlin—Riga—Moskau bilden neben dem bereits bestehenden Verkehr über Warschau—Stolpe nach Moskau.

## Zaleski zur außenpolitischen Lage.

(Von unserem Warschauer Vertreter.)

Seit einigen Tagen verlangt die polnische Öffentlichkeit immer stürmischer, daß der Außenminister Zaleski genaue Aufklärung über die Genfer Verhandlungen, wie überhaupt über die gesamte außenpolitische Lage Polens geben solle. Zunächst hieß es, Zaleski würde in der auswärtigen Kommission des Sejm ein Exposé halten. Der Außenminister hat dies jedoch abgelehnt. Daraufhin meldete die Warschauer Presse, daß er in der Kommission auf verschiedene Fragen der Abgeordneten Antwort erteilen werde. Eine Sitzung der auswärtigen Kommission war für den vergangenen Freitag angekündigt, wer aber zu der Sitzung nicht erschienen war, war der Außenminister Zaleski. Die Regierungspresse sagte, er hätte gerade an diesem Tage außerordentlich viele Konferenzen, vor allem im Zusammenhange mit der bevorstehenden Abreise des Gesandten Dr. Patek nach Moskau, gehabt, der dort über den Abschluß eines Neutralitätspaktes zwischen Polen und Rußland und über einen polnisch-russischen Handelsvertrag zu verhandeln hatte. Die Presse hatte dann weiter eine Konferenz im Außenministerium für den vergangenen Freitag angekündigt. Aber auch diese Pressekonferenz hat nicht stattgefunden. Nun hat Außenminister Zaleski die Öffentlichkeit mit einem mageren Interview entschädigt, das er dem Vertreter des allpolnischen „Kurjer Warszawski“ gewährt hat.

Der Korrespondent fragte den Minister, wie sich die Angelegenheit der

## Handelsvertrags-Verhandlungen zwischen Polen und Deutschland.

nach der Genfer Konferenz darstelle. Der Minister führte aus: „Die Regierungen in Warschau und Berlin haben bereits ihr Einverständnis mit dem Ergebnis meiner Unterredungen mit dem deutschen Außenminister Stresemann zum Ausdruck gebracht. Auf dieser Basis wurde lebhafte der Kontakt zwischen der deutschen Gesandtschaft in Warschau und dem polnischen Außenministerium hergestellt, damit auf diplomatischem Wege die Grundlagen besprochen werden können, die die faktischen Handelsvertragsverhandlungen ermöglichen und erleichtern sollen. Der einleitende Meinungsaustausch auf diplomatischem Wege soll zur Übereinstimmung der Hauptpunkte des künftigen Vertrages führen, der ja die Gesamtheit aller derjenigen Fragen umfassen soll, die in den Rahmen eines Handelsvertrages gehören. Neben der Klärung des Verhältnisses der beiden Seiten zu den Wirtschaftsverhandlungen wird der Vertrag noch die Fragen der Einreise, des Aufenthalts und der Niederlassung der Staatsbürger des einen Staates auf dem Territorium des anderen umfassen.“ Jemand etwas Neues hat hier der Minister nicht gesagt. Er verschwieg auch seine Ansicht über die Aussichten der neuen Verhandlungen. Aus Kreisen, die dem Außenministerium nahe stehen, verlautet jedoch, daß das polnische Außenministerium die Aussichten der neuen Verhandlungen weit skeptischer beurteilt, als dies bei dem deutschen Außenministerium der Fall ist. Der Journalist fragte nun den Minister, welche praktischen Konsequenzen die Genfer Entscheidung bezüglich des

## Minderheitenschulwesens in Ostoberschlesien

nach sich ziehen werde. Minister Zaleski sagte hierzu: „In dem vom Völkerbunde angenommenen Rapporte hat das Bestehen der polnischen Regierung genügenden Ausdruck gefunden, den ungünstigen (?) Konsequenzen der Interpretation mancher Vorschriften der Genfer Konvention vorzubeugen, welche zu Mißbräuchen in den Minderheits-Schulfragen in Oberschlesien den Weg offen ließ. So wurde festgestellt,

1. daß die Kinder, deren Sprache als ausschließlich polnisch bezeichnet worden ist, zu den Minderheitsschulen keinen Zutritt haben werden;

2. daß diejenigen Kinder, deren Sprache in den Anträgen der zur Erziehung berechtigten Personen als deutsch und polnisch bezeichnet wurde, und deren Eltern die Aufnahme derselben in die Minderheitsschule verlangen, nur dann ihren Unterricht in dieser Schule erhalten werden, wenn der neutrale Pädagoge feststellen wird, daß die Kinder der deutschen Sprache genügend mächtig sind und der Vorsitzende der gemischten Kommission feststellen wird, daß die Erteilung des Unterrichts an diese Kinder in der Minderheitsschule zweckmäßig wäre. Die aus diesen Beschlüssen sich ergebenden Maßnahmen werden erst im künftigen Schuljahre ihren vollen Ausdruck finden, denn bis zum Ende des laufenden Schuljahres werden die Kinder in der Schule belassen werden, die sie gegenwärtig besuchen. Die obige Entscheidung ist als positiver (?) Schritt in der praktischen Gestaltung eines gerechten Verhältnisses der deutschen Minderheit in Oberschlesien sowohl zum Staate, als auch zu den berechtigten Interessen der polnischen Mehrheit (?) in diesem Lande zu betrachten.

Ich hoffe, daß die deutsche Minderheit in Polen in der obigen Entscheidung des Völkerbundes einen genügenden Fingerzeig finden werde, daß ihr Verhältnis zum

Staate sich zweckmäßiger und richtiger im Wege einer un- mittelbaren, praktischen und vertrauensvollen Ver- handlung, als im Wege langwieriger und fruchtloser Er- wägungen, theoretisch-juristischer Natur wird gestalten lassen.

Der Journalist brachte das Gespräch noch auf die italienisch-jugoslawische Spannung und auf die neuen alarmierenden Gerüchte über die polnisch- litauischen Beziehungen. Bezüglich der albanischen Frage drückte der Minister die Hoffnung aus, daß sich die Lage zwischen Italien und Jugoslawien vollkommen klären werde. Zaleski hat Polens gute Dienste für eine Vereinigung der Atmosphäre an, die bekanntlich durch eine Untersuchungskommission deutscher, französischer und englischer Offiziere herbeigeführt werden soll. Weiter sagte er, daß zwischen Polen und Litauen absolut nichts erfolgt sei, was den letzten alarmierenden Gerüchten über die polnisch- litauischen Beziehungen (über angeblich polnische Truppen- verschiebungen an der polnisch-litauischen Grenze) die geringste tatsächliche Basis böte. Nach Ansicht des Ministers werden diese Gerüchte nur von dritter Seite aus- gestreut, um Polen wie auch Litauen zu schaden.

Der Herr Außenminister hat in seiner Rede nichts Neues verraten. Daß die direkte Auseinandersetzung zwischen Minderheiten und Regierung eine Vermittlung des Völkerbundes vorzuziehen sei, wurde von der deut- schen Minderheit in Polen wiederholt betont. Wir er- innern nur in den Satz, den der deutsche Senator Has- bach auf dem letzten Minderheitenkongreß in Genf prägte: „Der Weg nach Genf führt über Warschau“. Wir wären dem Herrn Außenminister dankbar dafür gewesen, wenn er uns praktische Beweise dafür nennen würde, daß die von ihm und uns empfohlene Methode der direkten Verhandlung, die von den gewählten Vertretern der deut- schen Minderheit in ungeschätzten Fällen angeregt wurde, realisiert wurde, um beide Seiten zu befriedigen.

## Die chinesische Sorge.

Schanghai, 28. März. (P.M.) General Tschang- Kai-Schei, der siegreiche Führer der Kantontuppen und neue Herr der Chinesenstadt von Schanghai, hat dem Kom- mandanten der französischen Truppen die Forderung überbringen lassen, daß die Barrikaden, die um die Konzessionen der Ausländer gelegt worden waren, ent- fernt werden müßten. Der General übernahm bei dieser Gelegenheit die vollkommene Garantie für Leben und Eigen- tum der Ausländer. Der Führer der französischen Truppen hat die Forderung abgelehnt, und diese Ablehnung wurde mit einer in scharferm Tone gehaltenen Erklä- rung beantwortet, die als der Anfang einer diplomatischen Offensive der Kantong-Regierung gegen die internationalen Konzessionen angesehen wird. Die Arbeiter-Organis- ationen haben an die Stadtverordnetenversammlung der internationalen Konzessionen ein Ultimatum gerichtet, dem zufolge bis Sonntag mittag die Barrikaden zu entfernen wären, widrigenfalls ein neuer Generalkrieg aus- brechen würde. Die amerikanische und die japanische Re- gierung haben schnellig verstärkte Truppenabteilungen nach China entsandt.

Nach einer Meldung aus japanischen Quellen wurde die katholische Kirche in Nanjing geplündert und eingekerkert. — Eine weitere Meldung aus englischen Quellen besagt, daß im Zentrum der französischen Konzession in Schanghai eine riesige Feuers- brunne wütet, deren Ursache bis jetzt nicht bekannt ist.

## Kanton gegen die Fremden.

Wie aus Schanghai gemeldet wird, hat der kantonesische Befehlshaber der Chinesenstadt, General Tai, der als ge- mäßigter Nationalist angesehen wird, ein Manifest an das chinesische Volk erlassen. In diesem werden die im- perialistischen Fremdmächte beschuldigt, im Laufe von 80 Jahren durch die ungleichen Verträge China zu einem Vasallenstaat herabgedrückt zu haben. Nach der chinesischen Revolution von 1911 hätten diese Mächte der chinesischen Reaktion Waffen für einen 15jährigen Bürgerkrieg geliefert. Während sich die Ausländer immer wieder Sonderrechte zugesichert haben, hätten sie das chinesische Bildungswesen und die chinesische Industrie in ihrer Entwicklung stets zu hindern gesucht. China sei endlich aufgewacht, und Schanghai, das größte Handels- zentrum im Fernen Osten, werde nicht nur eine Hochburg des chinesischen Nationalismus, sondern auch eine starke Basis für die Weltrevolution werden. Das chinesische Volk müsse aber in seinen Angriffen den fremden Impe- rialismus von den Ausländern selbst unter- scheiden. Kein friedlich lebender Ausländer dürfe be- leidigt werden. Auch sein Eigentum dürfe nicht angetastet werden.

## Die albanische Sorge.

Nach einem Pariser Bericht des „Berliner Lokal-An- zeigers“ sind die Verhandlungen über die Beilegung des Albanienkonfliktes insofern einen Schritt vorwärtsgekom- men, als der serbische Regierung nunmehr offizi- ell der Kompromißvorschlag unterbreitet worden ist, der die Entsendung der Untersuchungskommission an die serbisch-albanische Grenze betrifft. Bei der italia- nischen Regierung ist ein ähnlicher Schritt noch nicht unternommen worden. Man hat sich bisher darauf beschränkt, in Rom zu sondieren, um sich darüber zu vergewissern, ob Mussolini mit dem Prinzip einer Unter- suchung einverstanden ist. Die grundsätzliche Zustimmung der italienischen Regierung ist nunmehr eingetroffen, und das fertige Projekt wird in Rom offiziell unterbreitet werden, sobald Belgrad seinerseits offiziell seine Zustimmung gegeben hat. In seinen großen Zügen sieht der Kompromiß- vorschlag folgendermaßen aus:

Frankreich und England schlagen die Entsendung einer Untersuchungskommission vor, die aus neun Offizieren besteht, von denen England, Frank- reich und Deutschland je drei bestimmen. Rom und Belgrad werden eingeladen, die Untersuchungskommission ihrerseits mit einem oder zwei militärischen Beob- achtern zu verstärken. Die Untersuchung soll auf beiden Seiten der serbisch-albanischen Grenze geführt werden.

Die Offiziere der Kommission sollen nicht aus den in Belgrad akkreditierten Militärattachés bestehen. Es unter- liegt keinem Zweifel, daß die serbische Regierung im Laufe des heutigen Tages ihre offizielle Zustimmung zu diesem Vorschlag geben wird. Ob sich Rom ebenfalls mit der Untersuchung auf albanischem und namentlich italien- ischem Gebiet einverstanden erklären wird, erscheint mehr als zweifelhaft. Bertinax schreibt im „Echo de Paris“: „Ein für allemal mag es gesagt werden, daß uns der Balkan an sich nicht interessiert. Frankreich kann es nur recht sein, wenn Italien seinen Bevölkerungsschutz nach der Adria ver- legt.“ — Nicht alle Franzosen dürften dieses Echo aus dem „Echo de Paris“ teilen.

Die Gerüchte von einer Erhebung in Nordalbanien gegen den Präsidenten Ahmed Bei Zogu werden auch vom Sonderberichterstatter der „Politica“ in Monastir ge- meldet. Die Mitteilung in Albanien gegen Ahmed Zogu sei in starkem Zunehme begriffen. Der vor- einigen Tagen ermordete albanische Politiker Jusuf Ali habe einige Tage zuvor Ahmed Zogu erste Vorstellungen gemacht und ihn angeklagt, Albanien an Italien verkauft zu haben. Man glaube daher, daß Jusuf Ali von den Söldlingen Zogus ermordet worden sei. In der Umgebung von Tirana werden starke Truppen- massen konzentriert. Bisher sollen 10 000 Mann bei Tirana stehen. In Tirana seien auch einige italienische Offiziere zu sehen, die aber albanische Uniformen tragen. Sie sind der albanischen Armee als Instru- mente zugeteilt.

## Das Urteil im Habsburg-Prozess.

Teschen, 28. März. (P.M.) Am Sonnabend nach- mittag wurde in dem Prozess, den der ehemalige Erz- herzog Friedrich von Habsburg gegen den polni- schen Fiskus angestrengt hatte, das Urteil gefällt. Dem Kläger wurden die aus freier Hand erworbenen Güter, deren Wert sich auf ungefähr 2 Millionen Zloty beläuft, zugesprochen, während die Fideikommiß- und Lehensgüter mit einem Wert von 110 Millionen Zloty als „rechtmäßig an den polnischen Staat ge- fallen“, erklärt wurden. Des weiteren wurde dem Kläger die Tragung von drei Vierteln der Prozesskosten auferlegt.

Der letzte Verhandlungstag brachte außer den Schlüs- seltaten der beiden Parteien insofern eine unerwartete Überraschung, als von den Vertretern des Klägers ein Vergleich vorgeschlagen wurde, der sehr weitgehend war, von den Vertretern des polnischen Fiskus jedoch abge- lehnt wurde.

## Deutsches Reich.

### Die Wirtschaftsverhandlungen mit Frankreich.

Die deutsch-französischen Wirtschaftsverhandlungen sind zu einem vorläufigen unverbindlichen Ab- schluß gelangt. Weder die deutsche noch die französische Regierung haben hierüber eine Entscheidung getroffen. Um eine Entscheidung der Reichsregierung herbeizuführen, hat sich Ministerialdirektor Dr. Pöffe am Sonnabend nach Ber- lin begeben.

### Die Feme.

Im Feme mordprozess Wilms wurde am Sonnabend von einem außerordentlichen Geschworenengericht in Berlin folgendes scharf umrissene Urteil gefällt:

Die Angeklagten Fuhrmann, Klapproth und Umhofer werden wegen gemeinschaftlichen Mordes zum Tode, der Angeklagte Schulz wegen Anstiftung zum Morde zum Tode verurteilt. Die Angeklagten v. Poser, Stantien und Budzinski werden freigesprochen.

Am Schluß seiner Urteilsbegründung teilte der Vor- sitzende mit, daß das Gericht beschloßen habe, ein Gnadengesuch für die Verurteilten einzureichen.

## Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrück- licher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unseren Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 28. März.

### Wettervorhersage.

Die deutschen Wetterstationen kündigen für Osteuropa Bewölkung und Niederschlagsneigung bei milder Temperatur an.

### Aufklärung von drei schweren Verbrechen.

Ein Mord aus dem Jahre 1912 und die Diebstähle bei Blawat (Kaczko) und Kaszubowski.

Dem hiesigen Kriminalamt ist es dieser Tage gelun- gen, drei schwere Verbrechen aufzuklären:

Im ersten Falle handelt es sich um einen Mord, der bereits 15 Jahre zurückliegt. 1912 wurde in Gorkin hiesigen Kreises der 80jährige Schuster Fremd ermordet. Der Mord wurde s. Z. nicht aufgeklärt und man nahm an, daß Fr. in die Grube gestürzt sei. Nun erfuhr das hiesige Kriminalamt durch den Polizeiposten in Slesin, daß in dortiger Gegend Gerüchte freuten, der Landwirt Richard Strauß- berg, bei dem Fremd wohnte, sei der Mörder. Darauf begaben sich der Kreiskommissar Prymufinski und der Leiter des hiesigen Kriminalamtes Kommissar Wisarzowski nach Gorkin, wo sich im Laufe einer längeren Unter- suchung folgende Einzelheiten ergaben: Im Laufe eines Konflikts zwischen den Chelenten Straußberg äußerte die Ehefrau einer Nachbarin gegenüber, daß ihr Mann den Fr. erschlagen habe. Auf Grund dieser Andeutungen ent- standen die Gerüchte, denen Str. aber nicht entgegentrat. Es hat sich nun herausgestellt, daß Fr. angeblich einen Stall des Str. in Brand gesteckt hat. Am nächsten Tage fand man Fr. tot auf. Str. hat in der Untersuchung zugegeben, die Tat begangen zu haben; jedoch will er ange- blich von Fr. (einem 80jährigen Greis!) überfallen worden sein. Er habe sich gewehrt, ihn mit dem Stock niederschlagen und dann in die Grube geworfen. Die weitere Untersuchung wird zu ergeben haben, ob diese Schilderung wahrheitsgemäß ist. Es hat nämlich den An- schein, als wenn es sich um eine vorsätzliche Tat bei der Tötung des Fr. gehandelt habe, bei der außer Strauß- berg noch andere Personen beteiligt sind.

Ebenso von Erfolg gekrönt sind die Bemühungen, die sich das Kriminalamt um einen Herrn Jan Gorlas machte. Der Genannte ist eine bekannte und auch recht wohlhabende Erscheinung in hiesigen polnischen Cafés gewesen. Der 30jährige Mann ist von Beruf Bäcker und wurde später Kellner; aber beide Berufe hat er nie intensiv ausgeübt, was ihn jedoch wiederum nicht verhinderte, hiesigen Juwelieren mit Krediten bis zu 10 000 Zloty unter die Arme zu greifen! Er war auch sonst Kenner für ver- schiedene „Käufe“, die so „unter der Hand“ gemacht wur- den, und auch der hiesigen Verhältnisse der Geschäftswelt.

So wird man sich erinnern, daß nach dem Einbruch in das Warenhaus „Blawat“ (November 1925) und bei dem Juwelier Kaszubowski, Friedrichstraße (August 1926), Gerüchte freuten, die Einbrüche seien nur fingiert. Die Gerüchte hatten ihren Ursprung bei genanntem Herrn Gorlas, der allen Grund hatte, solche Märchen zu ver- treiben. Man hat nämlich bei ihm einen großen Teil von Schmuckstücken gefunden, die von dem Einbruch bei Kaszubowski stammen und die der genannte Firma wieder zugestellt werden konnten. Die Sachen will der Herr in einem Café gefarkt haben. Selbstverständlicher hat er gleich den Bohrer mitbekommen, der zum Durchbohren der Decke gebraucht wurde! Bekannt sind die Diebe vom Keller aus in das Juwelergeschäft eingestiegen. Gorlas leugnet bis jetzt hartnäckig die Tat und will auch die angeblichen Verkäufer nicht kennen.

Gorlas ist auch verheiratet und seine Frau erschien zum Verhör in einem sehr schönen kostbaren Pelz. Dieser Pelz interessierte die Kriminalbeamten und auf einigen Um- wegen, nicht zuletzt über ein Stück Futterseide, das man in der Wohnung des G., Friedrichstraße 57, fand, kam man auf den Einbruch bei Blawat, Inhaber Kaczko, zu sprechen, wo im November 1925 für etwa 20 000 Zloty Pelze, Seide u. a. m. gestohlen wurde. Bei einer Gegenüberstellung mit dem Bestohlenen gab dieser an, daß die Frau G. am Tage vor dem Einbruch mit einem Manne in dem Geschäft gewesen sei und sich habe Pelze vorlegen lassen. Der Mann hätte auch Zeichen gemacht, wo die Mauer zu durchbrechen sei. Wie erinnert, wurden nach dem Einbruch Spuren von Damenschuhen in dem Geschäft entdeckt. Auch hier leugnet z. B. noch das verhaftete Ehepaar und darf man auf das Ergebnis der Untersuchungen gespannt sein.

Die Polizei vermutet in G. einen Einbrecher internatio- nalen Typs, der sicher auch verschiedene Verbrechen in Deutschland begangen hat und nach Polen kam, um sich der deutschen Polizei zu entziehen. Auch nimmt man an, daß G. hier in Bromberg noch an einigen anderen Ver- brechen beteiligt ist. Wie weit diese Annahmen sich bestätigen werden, bleibt abzuwarten.

§ Der Wasserstand der Weichsel betrug heute um 10 Uhr vormittags bei Braheminde + 5,02 Meter, bei Thorn etwa + 3,00 Meter.

§ Bromberger Schiffsverkehr. Durch Braheminde gingen im Laufe des gestrigen Tages vier Dampfer und ein Obergahn nach der Weichsel.

In. Wegen Betruges hatte sich am Sonnabend der Kauf- mann Jutko Frommer von hier, Bahnhofstraße 3, vor der ersten Strafkammer des Bezirksgerichts zu verant- worten. Der Angeklagte ist beschuldigt, im August v. J. einen Händler Daurkowski um 500 Zloty geschädigt zu haben, indem er diesem vorspiegelte, auf dem Bahnhof einen Posten Apfelsinen und Tomaten auf Lager zu haben. Der Kaufpreis von 500 Zloty zahlte ihm der Händler aus. Hinter- her stellte sich heraus, daß sich auf dem Bahnhof gar keine Ware befand, die dem Angeklagte gehörte. In einem zweiten Falle ist der F. beschuldigt, einen Kaczowski um 114 Zloty betrogen zu haben, indem er von dem K. einen Posten Wein- trauben bezog und ihm das Geld dafür vorenthielt. Der Angeklagte gibt zum ersten Punkt an, den Betrag von 500 Zloty von dem D. geliehen zu haben; auch will er dem D. nicht gefagt haben, daß sich die Früchte auf dem hiesigen Bahnhof befänden, sondern daß sie in Warschau lagerten. Zum zweiten Punkt erklärt er, daß die Weintrauben in verdorbenem Zustande ankamen, deshalb leistete er keine Zahlung. Von den 500 Zloty habe er bereits den größten Teil in Raten dem D. zurückerstattet. Der Staatsanwalt beantragt eine Strafe von zwei Monaten Gefängnis, außerdem 500 Zloty Geld- strafe und ein Jahr Ehrverlust. Das Gericht erkennt auf Freisprechung, da die ganze Angelegenheit Sache eines Zivilprozesses sei.

§ Kindesausziehung. Vor dem fr. Kaiserin Augusta- Viktoria-Heim am Hann von Wenhrenplatz wurde ein Kind weiblichen Geschlechts gefunden, in Laken eingewickelt. Bei dem Kinde befand sich eine Geburtsurkunde auf den Namen Elfriede Grngielska, geb. 14. 2. 1927.

§ Ein Brand brach in der Malztafelfabrik an der Stadtschleuse in der Nacht vom 25. zum 26. d. M. aus. Ver- brannt sind eine größere Anzahl von Papiertüten. Das Feuer konnte bald gelöscht werden.

§ Verhaftet wurden zwei Herumtreiber, eine gestohlene Person und eine Person wegen Vandalens auf der Straße.

### Bereine, Veranstaltungen etc.

IX. Symphonie-Chorprobe Montag, abends 8<sup>1/2</sup>, Zivil-Kasino. (1794 Frauenchor der Christuskirche. Nächste Abungsstunde Dienstag, den 5. April, im Gemeindehaus. (2008

Die christliche Frauenhilfe eröffnet am Freitag, den 1. April, um 9 Uhr vormittags, die Leinwanderschule in Blumens Kinderheim. Neuanmeldungen werden dorfselbst von der Leiterin von 9 bis 12 Uhr entgegengenommen. Der Vorstand der christlichen Frauenhilfe Dolce-Wiczak. (1923

Kino Marghenta. Daqqin, Regie Jue Man, großer orientali- scher Film mit äußerst packenden Szenen. Nach der Erzählung von B. Scheff. (2721

\* Kolmar (Chodzisz), 25. März. Ein grauenhafter Anblick bot sich am Dienstag früh den Passagieren des Frühzuges von Posen nach Rogasen. Kurz hinter dem Posen Bahnhof, an der Wabela (fr. Wittingstraße), lag quer auf dem Gleise die in zwei Teile zerstückelte Leiche eines jungen Mannes, der zweifellos Selbst- mord verübt hat. Er wurde nach bei ihm vorgefundenen Papieren als ein Josef Jatoch festgestellt. Der Körper war zwischen Rippen und Hüften glatt durchgeschnitten.

b. Mogilno, 25. März. Am Sonntag, den 20. d. M., hielt der Bienenwirtschaftliche Verein Mogilno und Umgegend eine Gauerfassung im Deutschen Ver- einshaus ab. Es wurde beschloßen, halbjährlich eine Gauer- versammlung einzuberufen und eine Sonntagverkaufsstelle einzurichten.

§ Posen (Poznan), 26. März. Das Stadtparlar- ment beschäftigte sich am Mittwoch und Donnerstag aus- schließlich mit dem neuen Stadthaushaltsvoran- schlag. Das Stadtbudget ist diesmal gemäß einer vor- jährigen Verordnung des Innenministers so aufgestellt worden, daß die kommunalen Unternehmen der öffent- lichen Nützbarkeit von den rein gewerblichen Handelsunter- nehmen abgefordert sind. Als Hauptberichterstatter refe- rierte Stadt. Wybieralski über das Budget. Danach begann eine Aussprache, an der Vertreter aller Parteien teilnahmen. Alle Redner übten in sachlichen Worten Kritik aus, mußten aber speziell die in großzügigen Plänen angelegte Baulastigkeit der Posen Stadterwaltung loben. Den zweiten Tag füllte wiederum die Aussprache über die einzelnen Abschnitte des Haushaltsvoranschlags aus, der schließlich en bloc angenommen wurde. Zum Schluß wurde noch der Antrag der Rechten um Herabsetzung des Steuer- sakes für die Umsatsteuer von 15 auf 10 Prozent ange- nommen. — Eine Unfallkation nach dem Muster solcher, wie sie schon in allen größeren Städten Deutschlands bestehen, beabsichtigt der hiesige Ärzteverband im Einver- ständnis mit der Krankenkasse einzurichten. Sie soll Tag und Nacht geöffnet sein, und in dringenden Fällen kommt auf telephonischen Anruf der Arzt, der nur das Notwendigste anordnet, sofort wieder zurückkehrt, um sogleich einen Spezialisten zu heuern. — Ein Demonstrations- streik ist in der Streichholzfabrik der Gebrüder Sta- browski wegen Entlassung zweier Arbeiter ausgebrochen. Es streiken insgesamt 250 Arbeiter beiderlei Geschlechts.

## Büchliche Zustellung der Deutschen Rundschau

wird erreicht, wenn das Abonnement für das 2. Quartal oder den Monat April heute noch erneuert wird!

Bommerellen.

28. März.

Graudenz (Grudziadz).

Der Sonnabend-Wochenmarkt war ausreichend besetzt. Man forderte für den Zentner Kartoffeln bis 7, erhielt aber höchstens 6,50. Es wurden weiterhin folgende Preise gezahlt: Butter 2,70-3, Eier 1,70-1,90, Zwiebeln 0,40. Ferner kostete: Weißkohl 0,25, Rotkohl 0,30, Rosenkohl 1,10, Braten 0,10, Apfel 0,90-1, Radieschen 0,35 pro Bund, Salat pro Kopf 0,30. Die Gärtnereien zeigten Töpfe mit den verschiedensten Blatt- und Blütenpflanzen zu den bisherigen Preisen. Tannengrün, Straußchen von Leberblümchen und Zweige Kletterbäume wurden mit 5-10 Gr. angeboten. Der Fischmarkt war ausreichend besetzt. Es fehlten jedoch einige bessere Fischarten. Es kosteten: Aale 2,50-3, Schleie 2,50, Zander 2,50, Barsche 1, Hechte 1,20-1,30, Breiten 1-1,30, Flöhe 0,50, Bärten 1,20. In Salzwasserfischen wurden frische Blundern mit 0,80-1,20, und grüne Serringe mit 0,35 angeboten. Der Geflügelmarkt war ausreichend besetzt. Es kosteten: Gänse 12, Putzschne 14, Enten lebend 7, Suppenhühner 4,50-7, junge Tauben 1-1,20 pro Stück. Der Fleischmarkt war trotz der Fastenzeit gut besetzt. Es standen vier Reihchen Fleischbuden. Es kostete: Schweinefleisch 1,40-1,50, Rindfleisch 1-1,20, Kalbfleisch 0,80-1, Hammelfleisch 1,30, frischer Speck 1,80, Talg 1,80, Schmalz 2,60. Das Geschäft verlief aber sehr schleppend. Das ungünstige Wetter beeinflusste den Markt ungünstig, auch machte sich die Geldknappheit am Monatsende unangenehm bemerkbar.

Der Sonnabend-Schweinemarkt war ausreichend besetzt. Es waren Schweine jeden Alters vertreten. Die Preise für Ferkel waren gleichbleibend. Man forderte für das Paar Abzucker 50-70. In den meisten Fällen konnte man nicht mehr als 50-60 erzielen. Das Angebot von Säugern war etwas größer. Eine weitere Preissteigerung derselben ist nicht bemerkbar. Man forderte für den Zentner ca. 80, konnte diesen Preis nicht immer erzielen. Angemästete und Fettschweine wurden nicht angeboten. Das Regenwetter beeinflusste den Markt ungünstig, auch machte sich die Geldknappheit am Monatsende unangenehm bemerkbar.

Feuer in der Schule. Freitag abend, gegen 10 Uhr, wurde die Freiwillige Feuerwehr nach der Volksschule in der Oberbergstraße alarmiert, wo aus bisher noch nicht festgestellter Ursache im Dachgeschoss Feuer ausgebrochen war. Die Wehr hatte über eine Stunde angestrengt zu arbeiten, um den Brand zu unterdrücken. Verschiedene der Fußboden resp. die Decke der darauffolgenden Schulkasse in etwa 6-7 Meter Länge und 2 Meter Breite. Der Schaden beträgt etwa fünfhundert Zloty. An der Brandstelle ließ die Wehr bis zum Morgen eine Brandwache zurück.

Die Diebstähle auf den Wochenmärkten. Es vergeht kaum ein Wochenmarkt, auf dem nicht Diebstähle von Geld und Geldwerten vorkommen. Am letzten Sonnabend wurde einer Frau das Geld gestohlen. Ein Burische, welcher ein ständiger Besucher der Wochenmärkte ist, und dort die Warenverkäufer anbettelt, wurde von der Polizei ergriffen. Bei der stattgefundenen Vernehmung wurde bei dem Verdächtigen aber nichts ermittelt, so daß er wieder in Freiheit gelassen werden mußte.

Thorn (Torun).

Auf der letzten Sitzung der Anwaltskammer wurde festgestellt, daß jetzt insgesamt 95 Rechtsanwältinnen zum Bereich des Appellationsgerichts Thorn gehören.

Ant Magistratebschluss muß in diesem Jahre jeder Bürger, ob Hauswirt oder Mieter, die städtische Straßenreinigungsgelder zahlen. Derselbe wird berechnet für Hauswirte 181 Prozent der katastrischen Grundsteuer, für Mieter 27 Prozent der Miete vom Juni 1914 (1 Mark = 1,23 Z).

Auf der Strecke Friedenau-Anczawaly wird der Kreisauschuss demnächst eine Chansee bauen lassen. Derselbe wird insgesamt 2,5 Kilometer lang sein. Das Baumaterial ist bereits angefahren.

Einen Sportplatz für die Jakobsvorstadt hat man auf dem fiskalischen Gelände zwischen Stärkefabrik und dem Sägewerk geschaffen. Die Lage für einen Sportplatz ist hier sehr vorteilhaft und wird gleichzeitig ein Stück Unland nutzbar gemacht.

Zur Selbsthilfe gegriffen haben die hiesigen Haus- und Grundbesitzer, indem sie eine auf Gegenseitigkeit beruhende Unterstützungskasse begründeten. Gegen sehr geringe Beiträge erhalten die Hausbesitzer kurzfristige Kredite zur Renovierung ihrer Häuser usw.

Aus dem Landkreis Thorn, 27. März. Die Maul- und Klauenseuche nimmt immer wieder zu unter den Viehbeständen im Landkreis. In der letzten Zeit sind zwei neue Seuchherde festgestellt und dementsprechend Abwehrmaßnahmen getroffen worden, und zwar in Gramschin (Grobocin) und auf dem Gute Zafzewko ist unter dem Rindvieh diese Seuche ausgebrochen. In Kunzendorf (Kobzowice) ist bei einem herrenlosen Hunde die Tollwut am amtstierärztlich festgestellt worden, weshalb der Staat für die gesamte Umgebung bis Culmsee-Stadt die Hundesperre verhängt hat.

Vereine, Veranstaltungen etc.

Der große Erfolg, den der Lachschlager „Der Meisterbayer“ fand, veranlaßt die Deutsche Bühne Thorn, am nächsten Sonntag (3. April) nochmals eine Volks- und Fremdenvorstellung in diesem tollen Schwank zu geben. Eintrittskarten schon ab heute bei Thober, Stern Rynek 31. (S. Anz.) (4828) \*

Berent (Roscierzyzna) 27. März. Holzversteigerungen. Am 5. April, 10 Uhr vormittags, findet in Berent im Hotel „Bazar“ ein Verkauf von Nutz- und Brennholz statt. Am 4. April, 10 Uhr vormittags, wird im Gasthause des Herrn Drewel, Stendish, Nutz- und Brennholz verkauft.

Garzno (Gorzno), 26. März. Die staatliche Oberförsterei Ruda bei Garzno verkauft auf dem Wege der Submission am Donnerstag, 31. d. M., in sechs Losen etwa 3100 Festmeter feines Nutholz. Das Holz stammt aus diesjährigen Schlägen.

Göhlerschänken (Zablonowo), 26. März. Im hiesigen Orte verlieren ab 1. Juli d. J. gemäß einer Verordnung des Finanzamtes für staatliche Alkisen und Monopole in Straszburg vom 16. d. M. die Gastwirte Erich Paul - Martewicz und Karl Stoyke die Konzession zum Ausschank von alkoholischen Getränken.

Konig (Chojnice), 27. März. Ein Schadenfeuer tief gestern nacht um 1/2 Uhr die Freiwillige Feuerwehr nach dem Hauptmarkt, wo im Bäckermeister Meijertischen

Hause die Brandmauer Feuer gefangen hatte. Der Brandherd lag zwischen dem Schornstein und den aus Fachwerk bestehenden Brandmauern der angrenzenden Gebäude der Bank Ludowy und des Meijertischen Grundstückes, so daß unsere Wehr erst nach vieler Mühe den Herd des Feuers entdecken konnte. Das Feuer muß bereits einige Zeit an den Balken und der Holzbelegung der Brandmauern Nahrung gefunden haben. Der Schaden ist nicht gering, da das Dach sowie einzelne Wände eingeschlagen werden mußten, um an den Brandherd heranzukommen. Die Entstehungsurache konnte bisher nicht mit Bestimmtheit festgestellt werden.

Lautenburg (Lidzbark), 26. März. Gemäß einer Verordnung des Finanzamtes für staatliche Alkisen und Monopole ist im hiesigen Orte den Gastwirten Wilhelm Blank, Johann Markowski, Franz Meyer und Josef Pazuski die Konzession zum Ausschank von alkoholischen Getränken entzogen worden. Die Liquidation der Unternehmen muß bis zum 1. Juli d. J. durchgeführt sein.

Neuenburg (Nowe), 27. März. Ein seltenes Naturereignis in diesem zeitigen Frühjahr kann in dem Garten des Schiffers Czochanowski in Fischerei-Neuenburg beobachtet werden, wo an einem Rosenstrauch sich zwei frische Knospen befinden. Ob bei dem plötzlich eingetretenen kühlen Wetter sich dieselben entwickeln werden, dürfte allerdings zweifelhaft sein. Gelegentlich des letzten hiesigen Vieh- und Krammarkts am 24. d. M. ist es gelungen, eine ganze Gesellschaft von Tausend dieben, welche in eleganter Kleidung hier im Auto eingetroffen war, festzunehmen. Diese sah einträchtiglich in einem Restaurant, als der von auswärts gekommene Kriminalbeamte mit dem Oberwachmeister der hiesigen Staatspolizei sämtliche Ausgänge des Lokals schließen ließ und zur Verhaftung schritt.

Schwek (Swiecie), 26. März. Trotz des anhaltenden starken Regens war der heutige Sonnabend-Wochenmarkt sehr gut besetzt, doch machte sich das Monatsende bemerkbar. Man zahlte für Butter 2,80-3,00 pro Pfund, Eier 1,50-1,90 pro Mandel. Ferner kosteten: Weißkohl 0,50, Löffelkresse 2-2,20. Auf dem Gemüsemarkt waren als Neuheit Blattsalat, Radieschen und Schnittlauch zu sehen. Die Preise für Gemüse waren, da es schon knapp wird, etwas in die Höhe geschwenkt; es kosteten: Weißkohl 0,25, Rotkohl 0,40, Braten 0,20, Mohrrüben 0,15, rote Rüben 0,20, Zwiebeln 0,40, Apfel 0,80-1,00 das Pfund. Kartoffeln waren reichlich, der Zentner mit 4,50-5,00 angeboten. Die Gärtnereien vermehren sich, es war eine große Menge von allerhand Blatt- und Blumenpflanzen sowie Sämlingen aufgestellt. Der Fischmarkt brachte nichts Neues. Auf dem Geflügelmarkt waren nur Suppenhühner das Stück zu 5-7,00 und Tauben zu 2,00 das Paar angeboten. Auf dem Fleischmarkt zahlte man die bisherigen Preise. Der Schweinemarkt wies eine reichliche Zufuhr von Ferkeln auf, für die man 40-55 Z pro Paar verlangte. Säugerschweine wurden mit 70-80 Z angeboten. Angemästete Tiere fehlten. Im ganzen wurde des starken Regens wegen wenig gekauft.

Aus dem Kreise Schwek, 26. März. Noch immer ist auf verschiedenen Bahnhöfen Rundholz das hauptsächlichste Frachtgut. Zum großen Teil wird Hauptfrachtholz verfrachtet. Die schwächeren Hölzer sind hauptsächlich zu gespaltenem Grubenholz verarbeitet. Für die Sägewerke wurden aber auch gesunde Hölzer eingeschlagen. Privatwaldungen nehmen ebenfalls an den Holzverfrachtungen teil.

Aus den deutschen Nachbargebieten.

Altenlein, 27. März. Ein Storch aus dem Kreise Syd in Afrika erlegt. Wie Professor Dr. Thienemann, der Leiter der Vogelwarte Rostitten, mitteilt, ist ein im Jahre 1926 in Baranowo ausgebrüteter Storch im Februar 1927 bei Koksstadt, Kap-Provinz (Südafrika) erbeutet worden.

Kathreiners Malzkaffee. Für Ihr Kind das beste Getränk!

Wie wird das Wetter?

Eigener Wetterdienst der „Deutschen Rundschau“. Intensive Frühjahrskältereisfälle wahrscheinlich.

Als besonders interessante Witterungserscheinung ist ein energischer Kältereisfall in Osteuropa zu erwähnen. Auf der Rückseite eines in der Hochgelegenen Tiesbrunnengebietes strömte die bereits im letzten Bericht bei Spitzbergen und der Bäreninsel erwähnte sehr kalte Polarluft südwärts. Kälte bis zu 30 Grad in Nordrussland, leichter Frost sogar im südlichen Teil dieses Landes waren die Folge. Ein Teil der kalten Luftmassen floh als Sturm westwärts zurück und erreichte Danzegräben und Ostpreußen, wo er die oben erwähnten winterlichen Erscheinungen verursachte. So eigenartig die Behauptung an und für sich auch klingt, so ist doch ein unmittelbarer Zusammenhang zwischen der Kälte in Russland und dem warmen Wetter in Mitteleuropa festzustellen: es ist nämlich bei uns nur deshalb warm, weil es in Russland kalt ist! Die Erklärung dieser Erscheinung ist nicht schwer. Weil dort die Kälte eingebrochen ist, konnte der sich infolgedessen verstärkende hohe Druck dem über Island liegenden Tief energiegelben Widerstand entgegensetzen. Dasselbe mußte deshalb eine stationäre Lage einnehmen, so daß wir ununterbrochen in seiner warmen Vorderseitenströmung blieben.

So angenehm eine längere Aufeinanderfolge warmer und schöner Frühlingstage an und für sich auch ist, so eröffnet die zu frühe Wärme doch keine besonders erfreulichen Aussichten für die Folgezeit. Fast immer folgt dann noch einmal Frost und Schnee, die abdann bei der schon weit vorgeschrittenen Vegetation erhebliche Schäden verursachen. Weiterhin folgt auf zu warmen Frühling mit großer Regelmäßigkeit ein unfreundlicher Sommer. Natürlich gibt es hier, wie bei allen Witterungserscheinungen, beträchtliche Ausnahmen von der Regel, wie z. B. auf das zu warme Frühjahr 1921 ein überaus warmer und trockener Sommer folgte, so daß es falsch wäre, bereits jetzt ganz bestimmte Erwartungen aufkommen zu lassen. Immerhin ist die Gefahr intensiver Frühjahrskältereisfälle diesmal recht groß. Das Tief, das noch immer vor Island liegt, hat uns bis jetzt davor bewahrt. Sobald es sich nun erholt hat in Bewegung uns unmittelbar erreichen. Vorerst ist diese Gefahr allerdings noch klein. Die Kälte über Island legt diesem Vorbringen des Tiefs noch immer Widerstand entgegen. Allmählich findet aber auch dort nach Abschmelzen der Schneemassen allgemeine Erwärmung statt, so daß man bereits ungefähr den Zeitpunkt erkennen kann, wann dem westlichen Tief der Weg gebahnt ist. Das wird wahrscheinlich erst in der übernächsten Woche der Fall sein. Vorläufer der Kältefronten machen sich aber schon in der kommenden Woche bemerkbar. Sie werden bei etwas kühlerem, aber noch mildem Wetter mehrfach Erübung mit Regenfällen verursachen, vermögen demnach den vorwiegend freundlichen Witterungscharakter nur unwesentlich zu verschlechtern. Dr. M.

Wochenbericht der Warschauer Börse.

(Von unserem Warschauer Vertreter.)

Der Bedarf auf der offiziellen Valutabörse hat sich in der vergangenen Woche bedeutend vergrößert, was natürlich kein günstiges Symptom ist. Er stellte sich täglich auf über 400.000 Dollar. Der Anteil der Privatbanken an der Deckung des Bedarfs war sehr gering. Auf dem privaten Geldmarkt hingegen war eine Entspannung zu beobachten. Die Spekulation verkaufte Valuten und kaufte Aktien. Trotzdem ist keine Verbilligung der Valuten und Devisen zu verzeichnen. Obwohl der Zinssatz am 1. März herabgesetzt wurde, ist auf dem privaten Geldmarkt keine Verbilligung des Kredits eingetreten. Für gute Dollarwechsel zahlte man 1/2 Prozent monatlich, für gute Reichsmarkwechsel 2 Prozent, für mittlere Reichsmarkwechsel 2 bis 3 Prozent monatlich. Transaktionen unter Garantie einer größeren Bank werden mit 1/2 Prozent monatlich durchgeführt. Die Privatbanken nehmen jetzt 15 Proz. Diskont jährlich, ab 1. April werden sie 14 Prozent jährlich nehmen. Bei den staatlichen Geldinstituten ist eine Vergrößerung der Einlagen zu verzeichnen, deshalb haben die staatlichen Banken auch ihre Kreditoperationen vergrößert. In der letzten Woche konnte man jedoch einen starken

Graudenz.

Büchlopferschneiden, Dndalieren, Kopfwäsche, Maniküren, Massage. wird sauber ausgeführt bei A. Orlikowski, Damen- und Herren-Friseur, Ogrodowa 3.

Kinder-Wagen

Puppen-Wagen, Kinderräder, Gummibälle, auch allerhand anderes Spielzeug. 4477

Neuheiten!! Damentaschen

von den einfachsten bis zu d. hochelegantesten.

Portefeuilles, Portemonnaies, Schul- und Reisetaschen, Handtaschen, Poitschen u. Halsbänder. Damen-, Herren- und Kinderschirme etc. in größter Auswahl, zu konkurrenzlos. Preisen. Koin Kaufzwang! Bitte sich zu überzeugen.

B. Pellowaska i Syn, Grudziadz ulica 3. Maja 41, Ecke ulica Klasztorna.

Richard Hein Grudziadz (Graudenz), Rynek (Markt) 11 3561. Wäsche-Ausstattungs-Geschäft eigene Anfertigung im Hause.

Zeichenpapier

in Bogen und Rollen 10314

A. Dittmann, T. z o. p. Bydgoszcz, ul. Jagiellońska 16.

21 300. - Belohnung

zahlen wir demjenigen, der uns die Diebe nachweist, welche wiederholt aus unserer Fabrik Leder entwendeten. Letzter Diebstahl in der Nacht vom Donnerstag zum Freitag. 4885

23 Borcollfleder (Fabrikat Konarszewski U. U.) 1 Paar Herren-Parasiten Nr. 40 2 .. Kinderstühle Nr. 29 und 31. Schuhfabrik E. S. Reich i Sta., Grudziadz, Chelminsta 42/44.

Gaaf-Kartoffeln, anerkannte 4571

Industrie Idemwälder blaue usw. usw. liefert Walter Rothgänger Grudziadz. Telef. 900.

Gänse-Eier 2,00 Z, Enten-Eier 0,80 Z, Puten-Eier 0,80 Z. Frau Gramberg Ziegelei Mate Larpno.

Café Königlicher Hof

Dienstag, den 29. d. M., abends 8 Uhr

Operetten - Abend

der Kapelle Krakowski am Flügel Herr Kulecki 4822

Kino Orzel (Adler). Montag bis Mittwoch. Parisette oder Die neuzeitlichen Geheimnisse von Paris in 20 Akten mit Biscop in der Hauptrolle. Beginn 6.15 u. 8.15. Montag, Dienstag und Mittwoch. Separat-Spezialvorstellungen: für Frauen 4.30 nachm., für Herren 10.30 abends. Das Geheimnis der Entstehung des Menschen. Nur für Erwachsene über 20 Jahre. 4886. In Kürze: Die weißen Nächte oder Die Tänzerin des Zaren.

Thorn.

Dogcart zu verkaufen. 4888. Deutsches Heim, Thorn. 50.000 gefundene Riefernpflanzen hat abzugeben 4830. A. Kahn, Kosibör, p. Bodgór, pow. Torun.

Stenotypistin deutsch-polnisch, nur erste Kraft, wird per sofort gesucht. Offerten nebst Zeugnisabschriften sind unt. „E. 4917“ an Wnu.-Exped. Wallis, Torun einzureichen. 4834

Rontorist (in) per sofort oder 1. April gesucht. Polnisch und Deutsch in Wort und Schrift Bedingung. Off. mit Zeugnissen unter Z. 4894 an Annoncen-Expedition Wallis, Torun. 4597

Deutsche Bühne in Thorn, I. z. Sonntag, den 3. April, pünktlich 3 Uhr nachm. im „Deutschen Heim“ Fremden-Vorstellung: Der Meisterbayer. Schwank in 3 Akten von D. Schwab und C. Mathern. 4598. Eintrittskarten im Friseurgeschäft Thober, Stern Rynek 31. Telef. Platzvorbestellung an Nr. 482 (Dt. Heim), Tageskasse ab 2 Uhr.



# Rundschau des Staatsbürgers.

## Aufwertung von Deutschland nach Polen überwiegender Sparanlagen.

Der Schutzverband der Gläubiger in Myslowitz teilt folgendes Schreiben des Finanzministeriums (L. D. D. P. 747/L. W. 100) mit, das der Verband auf eine nach Warschau gerichtete Anfrage erhielt:

„Auf die Eingabe vom 26. Juni 1926 in der Frage der Umrechnung der Vorkriegseinlagen, die im Jahre 1922 auf Antrag der Einleger aus deutschen Sparkassen in die kommunalen Sparkassen der Wojewodschaft Schlesien übertragen wurden, teilt das Finanzministerium nach gründlicher Prüfung der Frage folgendes mit:

Die kommunalen Sparkassen sind bei der Umrechnung derartiger Einlagen auf Grund der Verordnung des Staatspräsidenten vom 14. Mai 1924 zur Anwendung der Sätze vom Jahre 1922 berechtigt, da die Verpflichtungen dieser Sparkassen gegenüber den Einlegern faktisch erst von dem Tage der Annahme der Überweisung bestanden. In diesem Falle können Personen, die dadurch geschädigt sind, daß ihre Einlagen der Charakter der Vorkriegssparanlagen genommen wurde, ihre Ansprüche einzig und allein bei den entsprechenden Sparkassen auf der deutschen Seite in Oberschlesien anmelden, d. i. bei den Institutionen, welche im Jahre 1922 Überweisungen in entwerteter Valuta ausgeführt haben. Das Finanzministerium macht darauf aufmerksam, daß auf Grund des deutschen Aufwertungsgesetzes vom 16. Juli 1925, insbesondere auf Grund der §§ 57 und 58 des Gesetzes, die polnischen Gläubiger an der Aufwertung in den deutschen Sparkassen aus dem Titel ihrer Vorkriegseinlagen teilhaben, wenn solche mit einem entsprechenden Vorbehalt zurückgezogen wurden. Dementsprechend kann jede an der Möglichkeit einer Wiedererstattung interessierte Person sich brieflich an die entsprechende deutsche Kasse wenden mit der Forderung der Aufwertung ihrer früheren Einlagen. Ablehnende Antworten der erwähnten Kassen sind beim Schlesischen Wojewodschaftsamt zu melden oder direkt beim Finanzministerium zwecks Begutachtung und evtl. Intervention bei den deutschen Amtsstellen auf diplomatischem Wege.“

Wir bringen diese Auffassung des Warschauer Finanzministeriums zur Kenntnis unserer Leser, zumal mutatis mutandis diese Grundsätze auch auf die anderen von Deutschland an Polen abgetretenen Gebiete anzuwenden wären. Selbstverständlich spielt dabei auch eine Rolle die Frage, wie die Rechtslage von der zuständigen deutschen Stelle beurteilt wird.

## Wirtschaftliche Rundschau.

Private Anleiheverhandlungen der „Girley“. Der Vorstand der Aktiengesellschaft „Girley“ führt, wie das „Echo de la Bourse“ zu berichten weiß, gegenwärtig Verhandlungen mit einer Gruppe amerikanischer Finanziers über eine Obligationsanleihe in Höhe von 600 000 Dollar, zahlbar 30 Jahre hindurch zu 8 1/2 Prozent. Die Verhandlungen sollen einen günstigen Verlauf nehmen.

Polnisch-spanische Wirtschaftsbeziehungen werden in nächster Zeit aufgenommen. Die Fahrt des neuen polnischen Gesandten nach Madrid steht damit im Zusammenhang. Die polnische Regierung will den Zoll für spanische Apfelsinen ermäßigen und ein jährliches Importkontingent festlegen, während Spanien bereits Vollermäßigungen für eine Reihe von Importartikeln zugesagt hat, u. a. auf „Ferrum“-Röhren, Holz und Böttchermaterial.

Der Saatenstand im Februar ergibt nach den Angaben des statistischen Hauptamtes in Warschau folgendes Bild (5 = ausgezeichnet, 4 = gut, 3 = mittel, 2 = mäßig, 1 = schlecht):

	Weizen	Roggen
Ganz Polen 1926	3,2	3,2
Polen 1927	3,4	3,5
Pommern 1927	3,3	3,5
Schlesien 1927	3,2	3,2

Die Arbeitslosigkeit in Polen nimmt ständig an Umfang zu. Am 5. März betrug die Zahl der in den staatlichen Arbeitsämtern registrierten Arbeitslosen 218 044 gegen 208 320 am 5. Februar. Die tatsächliche Zahl der Arbeitslosen lag für gewöhnlich um 20 bis 25 Prozent höher, als die Zahl der registrierten Arbeitslosen. Im ganzen dürfte es daher gegenwärtig etwa 260 000 Arbeitslose in Polen geben, das heißt ungefähr 65 000 mehr, als zu Beginn des November bei Aufheben des englischen Kohlenstreiks.

Streik in der Streichholzindustrie. In der früheren Stabrowskischen, jetzt dem Monopol gehörigen Streichholzfabrik ist ein Streik ausgebrochen. Die Arbeiter haben etwa 225 Personen niedergelassen. Grund des Streiks ist die Entlassung zweier auffälliger Arbeiter.

Die Lohnstreitigkeiten in der Metallindustrie sind noch nicht beigelegt. Die Verammlung der Metallindustriellen konnte am 25. d. M. nicht stattfinden und ist erst für die laufende Woche anberaumt. Heute jedoch kann schon festgestellt werden, daß die Ansichten der Arbeitnehmer und Arbeitgeber weit auseinandergehen. Der Verband der Metallindustriellen hält eine 25prozentige Lohn-

erhöhung für unmöglich, da die Handelsfalkulation der Betriebe eine so große neuerliche Belastung nicht aushält. Möglich wäre eine 7-8prozentige Erhöhung der gegenwärtigen Löhne.

## Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 27. u. 28. März auf 5,9484 Zloty festgelegt.

Der Zloty am 26. März. Danzig: Ueberweisung 57,30 bis 57,44, bar 57,30-57,44. Berlin: Ueberweisung Warschau u. Posen 46,89-47,07. Riga: Ueberweisung 64,00. Zürich: Ueberweisung 68,00. London: Ueberweisung 43,50. Mailand: Ueberweisung 2,51. Budapest: Ueberweisung 18,90. Czernowitz: Ueberweisung 18,92. Budapest: bar 63,25-64,75.

Warthauer Börse vom 26. März. Umsätze. Verkauf - Kauf. Belgien 124,75, 124,44. Budapest - , Oslo - , Holland 333,70, 359,60 - 357,80. Kopenhagen - , London - , 43,63 - 43,41. Neuyork - , 8,96 - 8,92. Paris - , 35,10 - 35,01. Prag - , 26,60 - 26,48. Riga - , Schweiz - , 172,79 - 171,93. Stockholm - , Wien - , 128,31 - 125,69. Italien 41,53, 41,44 - 41,22.

Amtliche Devisennotierungen der Danziger Börse vom 26. März. In Danziger Gulden wurden notiert: Devisen: London 24,99 1/2 Gd., Neuyork - Gd., Berlin - Gd., Br., Warschau 57,30 Gd., 57,44 Br. - Noten: London - Gd., Br., Neuyork - Gd., Br., Berlin - Gd., Br., Holland. 100 Gld. - Gd., Br., Polen 57,30 Gd., 57,45 Br.

## Devisenmarkt.

Offiz. Diskontsätze	Für drahtlose Auszahlung in deutscher Mark	In Reichsmark 26. März		In Reichsmark 25. März	
		Geld	Brief	Geld	Brief
-	Buenos-Aires 1 Pef.	1,781	1,785	1,781	1,785
-	Kanada . . . 1 Dollar	4,211	4,221	4,209	4,219
5,84 %	Japan . . . 1 Yen	2,072	2,076	2,073	2,077
-	Konstantin. Itr. Pfd.	2,131	2,142	2,131	2,141
5 %	London 1 Pfd. Sterl.	20,451	20,503	20,443	20,495
4 %	Neuyork . . . 1 Dollar	4,210	4,220	4,209	4,219
-	Riode Janeiro 1 Milr.	0,4985	0,5005	0,4975	0,4995
-	Uruguay 1 Goldpes.	4,235	4,248	4,235	4,245
3,5 %	Amsterdam 100 Fl.	168,51	168,93	168,43	168,85
10 %	Athen . . . . .	5,47	5,49	5,47	5,49
6 %	Brüssel-Ant. 100 Fr.	58,52	58,66	58,495	58,635
5,5 %	Danzig . . . 100 Gld.	81,78	81,98	81,77	81,97
7 %	Helsingfors 100 Fm.	10,601	10,641	10,597	10,637
7 %	Italien . . . 100 Lira	19,375	19,415	19,255	19,285
7 %	Jugoslawien 100 Din.	7,399	7,419	7,395	7,415
5 %	Kopenhagen 100 Kr.	112,39	112,63	112,31	112,59
9 %	Lissabon . . . 100 Esc.	21,525	21,575	21,525	21,575
4,5 %	Oslo-Christi. 100 Kr.	109,84	110,12	109,76	110,04
5,5 %	Paris . . . 100 Fr.	16,49	16,53	16,485	16,525
5 %	Prag . . . 100 Kr.	12,467	12,507	12,462	12,502
3,5 %	Schweiz . . . 100 Fr.	80,98	81,18	81,00	81,20
10 %	Sofia . . . 100 Leva	3,042	3,052	3,042	3,052
5 %	Spanien . . . 100 Pef.	75,48	75,66	75,01	75,19
4,5 %	Stockholm. 100 Kr.	112,73	113,06	112,74	113,02
6 %	Wien . . . 100 Kr.	59,24	59,38	59,23	59,37
6 %	Budapest . . . 100 Kr.	73,47	73,65	73,47	73,65
10 %	Warschau . . . 100 Zl.	46,88	47,12	46,86	47,09
-	Kairo . . . 1 äg. Pfd.	-	-	-	-

Zürcher Börse vom 26. März. (Amtlich.) Warschau 58,00, Neuyork 5,19%, London 25,24%, Paris 20,35%, Wien 73,10, Prag 15,40, Italien 23,85, Belgien 72,25, Budapest 90,70, Helsingfors 13,10, Sofia 3,75, Holland 208,02%, Oslo 135,60, Kopenhagen 138,57%, Stockholm 139,16%, Spanien 92,95, Buenos Aires 2,19%, Tokio - , Bulgaref 3,36%, Athen 6,70, Berlin 123,33%, Belgrad 9,13, Konstantinopel 2,64%.

Die Bank Polki zahlt heute für: 1 Dollar, gr. Scheine 8,90 Zl., do. kl. Scheine 8,89 Zl., 1 Pfd. Sterling 43,32 Zl., 100 franz. Franken 14,83 Zl., 100 Schweizer Franken 171,69 Zl., 100 deutsche Mark 211,68 Zl., Danziger Gulden 172,75 Zl., österr. Schilling 125,44 Zl., tschech. Krone 26,43 Zloty.

## Aktienmarkt.

Posener Börse vom 26. März. Wertpapiere und Obligationen: Sproz. dol. listy Pozn. Ziemlwa Kredyt. 92,00. Gproz. listy aboz. Pozn. Ziemlwa Kredyt. 22,00. - Bankaktien: Bank Zw. Sp. Karobf. (1000 M.) 15,50. Polski Bank Handl., Poznan (1000 M.) 1,00. - Industriekaktien: Mylni Sten. (1000 M.) 2,00. Pozn. Sp. Drzewna (1000 M.) 0,65. Unia (12 Zl.) 13,00. Bifla, Bydgoszcz (15 Zl.) 8,50. Wytowrn. Chemiczna (1000 M.) 0,70. Tendenz: anhaltend.

## Produktenmarkt.

### Getreidepreise in der Woche vom 21. bis 26. März.

	21. 3.	22. 3.	23. 3.	24. 3.	25. 3.	26. 3.
<b>Roggen</b>						
Warschau . . . . .	41,25	41,25	41,00	41,25	41,35	42,15
Posen . . . . .	42,00	-	42,00	-	42,00	40,75
<b>Weizen</b>						
Warschau . . . . .	-	-	-	-	56,00	56,00
Posen . . . . .	53,00	-	53,00	-	53,00	53,25
<b>Gerste</b>						
Warschau . . . . .	-	-	38,50	39,25	39,75	39,00
Posen . . . . .	35,00	-	35,75	-	35,75	35,75
<b>Hafer</b>						
Warschau . . . . .	36,20	37,00	36,00	37,00	36,50	37,00
Posen . . . . .	34,00	-	34,00	-	34,00	34,00

# ALBORIL

## FEINSTE AROMATISCHE SEIFEN-FLOCKEN

Amtliche Notierungen der Posener Getreidebörse vom 26. März. Die Großhandelspreise verstehen sich für 100 Kilo bei sofortiger Waagon-Lieferung inkl. Verladestation in Zloty: Weizen 51,75-54,75, Roggen 41,65-42,65, Weizenmehl (65% inkl. Säde) 76,25-79,25, Roggenmehl 1. Sorte (70% inkl. Säde) 61,25, do. (65% inkl. Säde) 62,75, Gerste 31,00-34,00, Braugerste prima 34,25-37,25, Hafer 33,50-34,50, Vittoriaerbien 78,00-88,00, Felderbien 49 bis 54, Sommerweiden 35,00-37,00, Peluchfen 30,50 bis 32,50, Serradella 22,00-24,00, Weizenkleie 28,50, Roggenkleie 27,50-28,50, Eckartoffeln (aufw. v. 2 Zoll an) 10,50-11,50, Fabrikart. 16proz. 8,00, blaue Lupinen 22,50-24,00, gelbe Lupinen 24,50 bis 26,00. - Tendenz: Ruhig. - Bemerkungen: Vittoriaerbien in feinsten Sorten und gelblichgelbe Eckartoffeln über Notiz.

Berliner Produktenbericht vom 26. März. Getreide- und Delikat für 1000 Kg., sonst für 100 Kg. in Goldmark. Weizen märk. 266,00-269,00, März 286-288, Mai 283, Juli 280 bis 280,50. Roggen märk. 246-251, März 252-253, Mai 256,50 bis 257-256, Juli 248-247,75. Gerste: Sommergerste 214-242, Futter- und Wintergerste 192,00-205,00. Hafer märk. 200-208, März 210. Mais 178,00-180,00. Weizenmehl franto Berlin 34,25-36,50, Roggenmehl franto Berlin 33,25-35,25. Weizenkleie franto Berlin 15,00 bis 15,25, Roggenkleie franto Berlin 15,00 bis - , Raps - Keinsaat - , Vittoriaerbien 42,00-59,00, kleine Speiseerbien 30-32, Futtererbien 22-23, Peluchfen 20 bis 22, Aderbohnen 20 bis 22. Wicken 22,00-24,00. Lupinen blau 13,50-14,50, do. gelb 15,00-16,00, Serradella neu 21,50-24,00, Rapstuchen 15,50 bis 15,70, Leintuchen 20,00-20,20, Trodenichnittel 11,90-12,20. Sonaschrot 18,90-19,40. Kartoffelflocken 30,00-30,50. - Tendenz für Weizen etwas fester, Roggen fester, Gerste still, Hafer befestigt, Mais fester.

## Biehmarkt.

Berliner Biehmarkt vom 26. März. (Amtlicher Bericht.) Auftrieb: 1911 Rinder (darunter 510 Ochsen, 514 Bullen, 887 Kühe und Färken), 1900 Kälber, 4553 Schafe, 9667 Schweine, - Ziegen, 72 ausländische Schweine, 1689 Ferkel. - Preise für 1 Pfd. Lebendgewicht in Goldmarken.

Rinder: Ochsen: a) vollfl. ausgewästete höchsten Schlachtwerts (jüngere) 58-61, b) vollfleischige, ausgewästete höchsten Schlachtw. im Alter von 4 bis 7 Jahren 54-56, c) junge, fleischige, nicht ausgewästete und ältere ausgewästete 48-50, d) mäßig genährte jüngere und gut genährte ältere 35-45. Bullen: a) vollfleischige, ausgewachsene höchsten Schlachtwertes 54-55, b) fleischige jüngere höchsten Schlachtwertes 52-53, c) mäßig genährte jüngere und gut genährte ältere 48-51, gering genährte 45-47. Kühe: a) vollfleischige höchsten Schlachtwertes 46-49, b) sonstige vollfleischige oder ausgem. 38-43, c) fleischige 28-36, d) gering genährte 22-25. Färken (Kälbinen): a) vollfleischige, ausgewästete höchsten Schlachtwertes 57-59, b) vollfl. 52-55, c) fleisch. 45-48. Ferkel: 38-46.

Kälber: a) Doppellender feinsten Mast - , b) feinste Mastfäbber 70-85, c) mittlere Mast- u. beste Saugfäbber 60-65, d) geringe Mast- und gute Saugfäbber 35-46, e) geringe Saugfäbber - .

Schafe: a) Mastlämmer u. jüngere Masthammel: 1. Weidemast - , 2. Stallmast 58-61, b) mittl. Masthammel, ältere Masthammel und gut genährte, junge Schafe 48-57, c) fleischige Schafvieh 40-46, gering genährtes Schafvieh 30-38.

Schweine: a) Fettchun. über 3 Jhr. Lebendgewicht - , b) vollfl. von 240-300 Pfd. Lebendgew. 62-63, c) vollfl. von 200 bis 240 Pfd. Lebendgewicht 60-61, d) vollfleisch. von 160-200 Pfd. 57-59, e) 120-160 Pfd. Lebendgew. 54-56, f) vollfl. unter 120 Pfd. - , g) Sauen 56-57. - Ziegen: - .

Marktverlauf: In allen Gattungen ruhig. Gute Kälber, fette Lämmer und Schweine gesucht.

## Wasserstandsrichten.

Der Wasserstand der Weichsel betrug am 26. März in Krakau - 1,59 (1,55), Zawichost + 1,90 (1,89), Warschau + 2,10 (2,10), Plocl + 2,21 (2,26), Thorn + 3,00 (3,08), Fordon + 3,06 (3,15), Culm + 2,97 (3,07), Graudenz + 3,26 (3,35). Kurzebrat + 3,59 (3,68), Montau + 3,32 (3,46), Bietel + 3,43 (3,57), Dirschau + 3,42 (3,58), Einlage + 2,40 (2,50), Schiewenort + 2,38 (2,40) Meter. (Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.)

Hauptgeschäftler: G. Starke; verantwortlich für Polstift: J. Kruse; für den wirtschaftlichen Teil: S. Wiese; für Stadt und Land und für den übrigen redaktionellen Inhalt: M. Geyer; für Anzeigen und Reklamen: G. Pragnodski; Druck und Verlag von A. Dittmann G. m. b. H.; sämtlich in Bromberg.

Die heutige Nummer umfasst 8 Seiten einschließlich „Der Hausfreund“ Nr. 60.

# DAS ECHE SIROLIN < ROCHE >

ist wieder in allen Apotheken Polens zu haben zum Preise von z. 6.50

**Sprzedaz przymusowa.**  
W srode, dnia 30 b. m., przed polud. o godz. 10-tej sprzedam w podworzu firmy spedycyjnej „Rawa“, przy ul. Sniadeckich drzew licytacje najwiecej dajacemu za gotowke:  
Urzadzenie rzeznickie skladajace sie z 4 t-kow, szafy (lodowki) 2 wag. biurka, m sz nki do krajania obkladu, maszyny do krajania miesa (Wolf) i kilka drobniejszych przedmiotow.  
**Kozlowski,**  
komornik sadowy w Bydgoszczy.

„Mix-Seife“ ist die beste und billigste Waschseife.  
„Mixin“ ist das beste und billigste Seifenpulver.

**Berein Töchterheim Gwerpingen e.V.**  
Das Töchterheim Gwerpingen-Saczerbiegen nimmt junge Mädchen mit höherer Schulbildung auf.  
Einführung in den ländlichen Haushalt: Kleintierzucht, Molkerei, Gartenbau, Kochen, Waschen, Plätten, Schneidern, Handarbeit, Buchführung, auf Wunsch Musik.  
Nähere Auskunft erteilt bis zum 1. April Fräulein H. Naumann, von da ab die Vorsteherin Fräulein Eva Förster, Saczerbiegen p. Autolin, pow. Tczew, sowie die Vorstände des Vereins, Frau Helene Wessel, Tczew, ulica Sambora 19.  
Schulbeginn am 21. April.

Tel. 362 **F. B. KORTH** Tel. 362  
Bydgoszcz, ulica Kordeckiego 7/10  
fertigt als Spezialität an  
**Kurbelwellen zu Dampfmaschinen**  
Hackmesser aus bestem Stahl für alle Sorten Hackmaschinen.  
Reparaturen an allen landwirtschaftl. Maschinen, Sägewerken.  
Schweißapparat neuester Konstruktion zum Schweißen von Guß und Eisenteilen zur Verfügung.  
2639

**Gutsverwaltung Gynniemo**  
pow. Sepolno, hat ca. 80000 einjährige  
**Giebelpflanzen**  
abzugeben zum Preise von 24 zł pro Tausend.  
Wer übernimmt Schreibmaschinenarbeit, Berichtigungungen usw.?  
Angeb. unter N. 4895 an die Geschft. d. 3tg.  
**Damen- u. Kinder-Garderobe und Wäsche**  
wird billig angefertigt.  
1403 Dworcowa 6, 1 Fl.

Alt. erfahr. Lehrkraft bereit. Anab. u. Mädch. für Sexta vor u. erteilt Nachhilfestunden. St. Empf. tech. z. Seite. Off. D. u. C. 2725 a. d. G. d. 3.  
Von **Räumungsquartieren!**  
Obstbäume, hoch- und halbhämmig, Buch zu 2, 3 u. 4 z. das Stück  
Johannisbeer-Hochstämme zu 2 und 3 z. das Stück  
Johannisbeerfrüchler rote, das Stück 0,70 z. bis 1,20 z.  
Johannisbeerfrüchler schwarze, das Stück 0,40 bis 0,80 z.  
Wilder Wein, das Stück 0,50 bis 1 z.  
großes Sortiment von Blütenfrüchlern, winterhartem perenn. Staudengewächsen sowie viele andere Baumschulartikel zu den billigsten Preisen empfiehlt 4641  
**Jul. Rob**  
Gartenbaubetrieb Sw. Tröfen 15 Fernruf Nr. 48.  
Ihren alten **Rutschwagen** repariert sachgemäß, reell, billigt bei günstigen Bedingungen Wagenfabrik vorm. Sperling, Naß/Notec Zufuhung Bahn als Stützpunkt. 353

Die glückliche Geburt eines Stammhalters zeigen hoch erfreut an  
**Arthur Wilan u. Frau Gertrud**  
 geb. Wiry,  
 Strzelno, im März 1927  
 3. 3. Klinik Bydgoszcz. 2720

Die glückliche Geburt eines gesunden Jungen zeigen in dankbarer Freude an  
**Bankprokurist Otto Finger**  
 und **Frau Käthe**  
 geb. Boehle.  
 2728

Die christl. Frauenhilfe eröffnet am Freitag, den 1. April, um 9 Uhr vorm., die  
**Kleinkinderschule**  
 in Plummes Kinderheim. Neuanmeldung werden dortselbst von der Leiterin von 9-12 Uhr entgegengenommen.  
 Der Vorstand  
 der Christl. Frauenhilfe  
 Dole-Bilczak.

Von 9-2 Dworcowa 56

Rechts-Beistand  
**Dr. v. Behrens**  
 Paß-, Hypotheken-, Steuer- und Gerichts-Schwierigkeiten. 3559

Von 4-8 Promenada 3  
 2475

Unterricht  
 in Buchführung  
 Maschinensreiben  
 Stenographie  
 Jahresabschlüsse  
 durch  
**Bücher-Revisor G. Vorreau**  
 Jagiellońska 14. 4625



Rein-Aluminium-Kochgeschirre sowie sämtliche Emaillewaren empfiehlt  
**F. Kreski**  
 Gdańska 7.

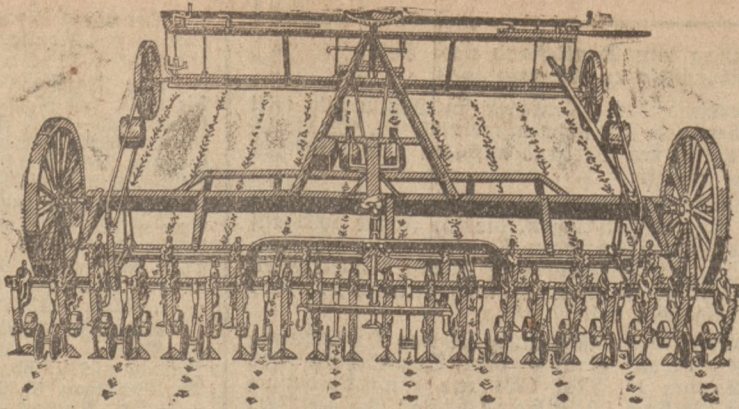
**Original Hey's Hackmaschine**

„Pflanzenhilfe“, neuestes Modell

**Drillmaschinen „Hallensis“**  
**Breitsämaschinen, Kleesämaschinen**  
**Pflüge, Eggen, Kultivatoren**

**Landwirtschaftliche Großhandels-ges. m. b. H.**  
 Maschinabteilung — Danzig 4726

Ersatzteile — Eigene Werkstätten — Monteure.



**Statt besonderer Anzeige.**

Nach Gottes unerforschlichem Ratsschluß wurde uns heute mittags 12 1/2 Uhr während der Schulstunde in Romis plötzlich und unerwartet mein innigstgeliebtes Töchterchen, unser liebes Schwesterlein, Entlein und Nichte

**Ilse Müller**

im Alter von 11 Jahren und 9 Monaten durch den Tod entrissen.

In tiefstem Schmerz  
**Kurt Müller** als Vater  
**Egon Günter Martel** als Geschwister  
**Emma Müller** als Großmutter  
**Liga Buchholz** als Tante.

Müllerhof (Großhewic) b. Sepólno, d. 25. 3. 1927.  
 Die Beerdigung findet am Dienstag, den 29. März, nachm. 3 Uhr, v. Trauerhause in Müllerhof aus statt.

Für die so zahlreichen Beweise herzlicher Teilnahme und reichen Kranzpenden bei dem Heimgange meiner unvergesslichen Entschlafenen, besonders Herrn Pfarrer Meuse für die trostreichen Worte am Sarge und Grabe sowie allen lieben Verwandten und Bekannten, ein herzliches

**Bergelt's Gott.**

Im Namen der trauernden Hinterbliebenen  
**Ernst Müller.**

Friedberg, den 28. März 1927. 2722

**Zum Saisonbeginn**  
 die bekannt niedrigen Preise. 4046

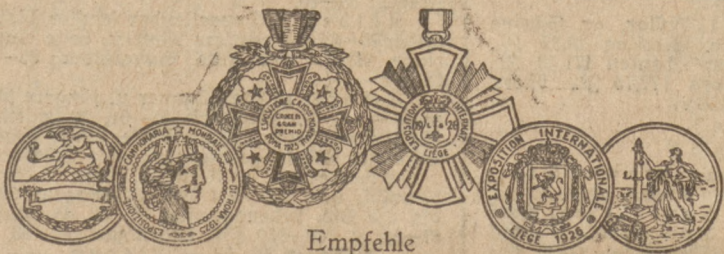
Der moderne **Radio-Mantel** in den neuen Farben und Fassons, ganz auf Seide nur **48.50**

Der elegante **Rips-Mantel** praktisch und kleidsam, ganz auf Seide nur **78.00**

Das neue **Kostüm** aus la Gabardine, Schneiderarbeit, Jacke auf Seide nur **78.00**

Das schöne **Kleid** aus la Popelino, fesch verarbeitet mit d. Faltenrock nur **19.50**

**Mercedes, Mostowa 2.**



Empfehle  
**zur Frühjahrs-Saison**  
 erstklassige Damen-Konfektion  
**MÄNTEL, KOSTÜME, KLEIDER**  
**HÜTE, BLUSEN, SWEATER**

**B. Cyrus**  
 Gegr. 1911 Gegr. 1911  
 GDAŃSKA 155 BYDGOSZCZ TELEFON 14-33

**Große Auswahl**  
 Obstbäume, Frucht- und Beerensträucher, Alleebäume, buntblau blühende Solitärsträucher, Trauerbäume, Blütensträucher, Vorpflanz- und Decksträucher, Söling- und Aletterpflanzen, Sedumpflanzen, hochstämmige Rosen und niedrige, andere Baumkulturartikel u. winterharte Staudengewächse. 3754  
 Alles in besten Sorten zu den billigsten Preisen  
**Jul. Rob**  
 Gartenbaubetrieb  
 Sw. Trójez 15  
 Jernruf Nr. 48.

**Chilisalpeter** 15% Stickstoff schwefels. Ammoniak 20% Stickstoff Kalisalz 42% Kainit und Thomasmehl empfiehlt Landw. Ein- und Verkaufs-Verein Sp. z. z. o. o. Bydgoszcz. Telefon 100. Lager 4748 Bielawki.

**Schweizer Seidengaze**  
 Marke „Dietrich Schindler“ kenntlich durch rote Streifen in d. Kanten  
**Silberstahl-Messerspicken**  
 Marke „Hundekopf“ empfehlen 3367  
**Ferd. Ziegler & Co.,** Dworcowa 95. Telefon 24.

Im **Bratwurstglöckel** Spezialität **Porter vom Faß** — Pilsner — 4441 **Rostbratwurstel.**

**Nasenröte**  
 Gesichts- u. Wangenröte verschwinden durch **Sanguinol und Phrymalin**  
 Medizinalseife, Kur. 8 Zl.  
**Dr. Caspary & Co.**  
 Danzig. 2840

**Deutsche Bühne**  
 Bydgoszcz Z. 3.  
 Freitag, d. 1. April 27  
 abends 7 Uhr:  
 Neuheit! Neuheit!  
**Der Patriot**  
 Drama in 5 Akten von Alfred Neumann.  
 Eintrittskarten bis einschl. Donnerstag in Johne's Buchhandlung, Freitag von 11 bis 1 und ab 6 Uhr an der Theaterkasse. 4927  
 Sonntag, d. 3. April 27  
 nachm. 3 Uhr  
 Fremdenvorstellung  
 zu kleinen Preisen:

**Bäder und Kurorte**

**Bad Salzbrunn**  
 IN SCHLESISIEN  
**KATARRHE-ASTHMA**  
**NIEREN-GICHT-ZUCKER**  
 PROSPEKTE D.D. PADEDIREKTION 4898

**Wilh. Matern**  
 Dentist 1866  
 Sprechstunden v. 9-1 u. 3-6 Uhr  
 Bydgoszcz, Gdańska 21.

**PLISSEE** bleibt die große Mode

In den neuesten Mustern plissiert billig und garantiert haltbar  
**Färberei Dr. Pröbstel & Co.**  
 chem. Reinigungswerke 4105  
 Filiale: Bromberg, Gdańska 141.

**Salzsäure**  
 aus laufend eintreffenden Waggonladungen, empfiehlt vorteilhaft 4778  
**A. B. Lewandowski**  
 Telef. 311 BYDGOSZCZ ul. Długa 41

**Geschäftsbücher**  
 werden in jeder gewünschten Art schnell, sauber und preiswert angefertigt 1081  
**A. Dümann, C. z. o. p.**  
 Bydgoszcz, ul. Jagiellońska 16.

**8000 Stück**  
 Original Dehne  
**Hackmesser**

und zwar  
**Blattmesser — A-Messer**  
**Winkelmesser und Bodenmeißel**

in allen gängigen Größen liefern in großen u. kleinen Posten sofort u. billig vom Lager  
**Schiller & Beyer**  
 Maschinen und Eisenwaren für Industrie u. Landwirtschaft  
 Poznań, ulica Towarowa 21.  
 Telephon 5447.  
 Beste und billigste Bezugsquelle für Landmaschinen 4814

**Arbeits- und Antischmirer** in groß. Auswahl habe stets a. Lager sehr billig. Auch nehme Sattler- u. Tapeziererarbeiten entgegen. 2684  
**M. Zibertowicz,** Sattlermeister, Bydgoszcz, Kujawska 29.

**Tapeten**  
 (die Rolle schon von 1 Zl an) in großer Auswahl neu eingetroffen.  
 Reiche Auswahl in Goldleisten u. Borden.  
**Wächner, Wabrzeżno,** ul. Grudziadzka 3.  
 Erstes u. ältestes Maler- u. Tapeten-Geschäft am Plage. 4917